

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
Кафедра арабского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»
(Арабский язык)

Код и наименование направления подготовки:
45.03.01 Филология

Направленность (профиль) образовательной программы:
«Зарубежная филология (восточный язык и литература)»

Уровень высшего образования
Бакалавриат

Форма обучения
Очная

Статус дисциплины
*Входит в часть ОПОП,
формируемую участниками образовательных отношений*

Махачкала
2022

Рабочая программа дисциплины «Методика преподавания иностранного языка» (арабский язык) составлена в 2022 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020г. № 986.

Разработчик:
кафедра арабского языка, Магомедова Сакинат Изудиновна, к. филол. н., дцент.

Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедры арабского языка от « 28.02 2022г.», протокол № 6.
Зав. кафедрой А.А. Омаров Омаров А.А.

на заседании Методической комиссии факультета востоковедения от
« 23.03 2022г.», протокол № 6.
Председатель А.Х. Хизриев Хизриев А.Х.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением « 31 » 03 2022г.

Начальник УМУ А.Г. Гасангаджиева Гасангаджиева А.Г.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Методика преподавания иностранного языка (арабский язык)» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений ОПОП бакалавриата по направлению 45.03.01 Филология, направленность (профиль) программы – «Зарубежная филология (восточный язык и литература)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой арабского языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с теоретическими основами методики обучения иностранному языку (ИЯ), системой обучения ИЯ, целями, содержанием, принципами, методами и средствами обучения ИЯ в разных типах учебных заведений, концептуальными основами учебника ИЯ.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

Общепрофессиональная:

Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5);

Профессиональная:

Способен осуществлять на основе существующих методик организационно-методическое сопровождение образовательного процесса по программам основного общего и среднего общего образования, по программам среднего профессионального и программам дополнительного профессионального образования соответствующего уровня (ПК-6).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольных работ, устного опроса, тестирования и промежуточный контроль в форме зачета с оценкой в 6 семестре. Объем дисциплины – 4 зачетные единицы, 144 акад. ч.

| Се мestr | Учебные занятия | | | | | | | Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференциро ванный зачет, экзамен) |
|---------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----------|------------------|--|-----------|--|
| | в том числе | | | | | | | |
| | Контактная работа обучающихся с преподавателем | | | | | | СРС | |
| | Все го | из них | | | | | | |
| Лек ции | | Лаборатор ные занятия | Практи ческие занятия | КСР | Консуль тации | | | |
| 5 | 72 | 12 | | 24 | | | 36 | – |
| 6 | 72 | 12 | | 22 | | | 38 | Зачет с оценкой |
| За год | 144 | 24 | | 46 | | | 74 | |

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Методика преподавания иностранного языка (арабский язык)» являются: создать у студентов широкую теоретическую базу для их будущей профессиональной деятельности; познакомить студентов с наиболее важными методами, средствами и организационными формами обучения иностранному языку; сформировать у них умения самостоятельно, творчески и эффективно применять эти методы, средства и формы обучения на практике.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина «Методика преподавания иностранного языка (арабский язык)» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений ОПОП бакалавриата по направлению 45.03.01 Филология, направленность (профиль) программы – «Зарубежная филология (восточный язык и литература)».

Изучение данной дисциплины строится на междисциплинарной интегративной основе и тесно связано с такими дисциплинами ООП как психология, педагогика, иностранный язык (практика устной и письменной речи, практическая фонетика, практическая грамматика), информационные технологии в лингвистике. Успешное овладение дисциплиной предполагает знание студентами теоретических принципов и законов психологии, педагогики, основных грамматических правил и правил словообразования в изучаемом ИЯ, владение информационными технологиями как средства введения, отработки и закрепления изучаемого материала, умение самостоятельно, творчески и эффективно применять эти знания.

Студенты овладевают основами приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста для достижения максимального коммуникативного эффекта, овладевают технологиями различных видов чтения, знакомятся с требованиями к учебным текстам и лексическому минимуму по каждой теме, учитывающими исторические, социальные, культурологические особенности страны изучаемого языка, что подготавливает успешному прохождению педагогической практики.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения

дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

Общепрофессиональная компетенция:

| Код и наименование общепрофессиональной компетенции выпускника | Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции выпускника | Результаты обучения | Процедура освоения |
|--|---|---|--|
| ОПК-5. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | ОПК-5.1. Владеет основным изучаемым языком в его литературной форме | Знает: фонетические, лексические и грамматические средства изучаемого языка в объеме, обеспечивающем коммуникацию на знакомые и бытовые темы Умеет: участвовать в коммуникации с собеседником в рамках усвоенных тем. Владеет: навыками восприятия медленной и отчетливой речи собеседника, чтения и понимания письменного текста в рамках усвоенных тем | Освоение новых грамматических конструкций, вводимых индуктивным методом; Освоение фонетических явлений на основе дифференцированного подхода; лексических единиц с опорой на языковое мышление учащихся. Освоение языкового материала, вводимого на основе принципа сознательности и активности. Освоение текстового материала путем выполнений заданий предтекстового, текстового и послетекстового этапов работы. Освоение навыков чтения путем работы с текстами, предназначенными для ознакомительного, просмотрового и поискового чтения. |
| | ОПК-5.2. Использует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной | | |
| | ОПК-5.3. Ведет корректную устную и письменную коммуникацию на основном изучаемом языке. | | |
| | ОПК-5.4. Использует основной изучаемый язык для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации. | | |

Профессиональная компетенция:

| Код и наименование профессиональной компетенции выпускника | Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции выпускника | Результаты обучения | Процедура освоения |
|--|--|---|--|
| <p>ПК-6. Способен осуществлять на основе существующих методик организационно-методическое сопровождение образовательного процесса по программам основного общего и среднего общего образования, по программам среднего профессионального и программам дополнительного профессионального образования соответствующего уровня</p> | <p>ПК-6.1. Выполняет требования к организационно-методическому организационно-педагогическому обеспечению основных и дополнительных образовательных программ, программ среднего профессионального образования, а также внеклассных мероприятий.</p> | <p>Знает: - основы разработки и реализации проекта в избранной сфере профессиональной деятельности; - основные требования к структуре урока русского языка и литературы в средней школе; - лексику классного обихода. Умеет: - создавать план проекта в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, коммуникативной сферах; - составлять учебную программу для конкретной модели обучения русскому языку и литературе; Владеет: - всеми видами речевой деятельности на русском языке; - методами и методиками преподавания при планировании урока; - приемами мониторинга учебной ситуации и учебного процесса.</p> | <p>Самостоятельное изучение учебно-методической и научной литературы по методике преподавания ИЯ.</p> <p>Посещение мастер-классов преподавателей ИЯ.</p> <p>Просмотр интернет-уроков ИЯ с последующим совместным анализом с преподавателем.</p> <p>Составление планов-конспектов уроков в соответствии с заявленными целями и задачами</p> |
| | <p>ПК-6.2. Планирует урочную деятельность и внеклассные мероприятия на основе существующих методик.</p> | | |
| | <p>ПК-6.3. Выбирает оптимальные методы и методики преподавания при планировании урока.</p> | | |

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 4 зачетных единиц, 144 акад. часа.

4.2. Структура дисциплины.

5 СЕМЕСТР

| № п/п | Разделы и темы дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах) | | | | Самостоятельная работа | Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам) |
|--|--|---------|-----------------|--|----------------------|-------------|-----------------------|------------------------|---|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабор. зан. | Контроль самост. раб. | | |
| Модуль 1. Основные понятия и категории методики обучения | | | | | | | | | |
| 1 | Понятия и принципы методики. Общая и частная методики. | 5 | 1-3 | 2 | 4 | | | 6 | Устный опрос |
| 2 | Методическое содержание урока. | 5 | 4-6 | 2 | 4 | | | 6 | Устный опрос. Теоретическая контрольная работа. |
| 3 | Формирование фонетических навыков. | 5 | 7-9 | 2 | 4 | | | 6 | Устный опрос. Практическая контрольная работа. |
| Итого: 36 | | | | 6 | 12 | | | 18 | |
| Модуль 2. Формирование навыков, необходимых для реализации речевого общения | | | | | | | | | |
| 4 | Формирование лексических навыков. | 5 | 10-14 | 4 | 6 | | | 8 | Устный опрос |
| 5 | Формирование грамматических навыков. | 5 | 15-18 | 2 | 6 | | | 10 | Теоретическая и практическая контрольные работы |
| Итого: 36 | | | | 6 | 12 | | | 18 | |
| Итого за 5 семестр: 72 | | | | 12 | 24 | | | 36 | |

6 СЕМЕСТР

| № п/п | Разделы и темы дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах) | | | | Самостоятельная работа | Формы текущего контроля успеваемости (<i>по неделям семестра</i>) Форма промежуточной аттестации (<i>по семестрам</i>) |
|--|---|---------|-----------------|---|-------------------------|-------------|----------|------------------------|---|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабор. Зан. | Контроль | | |
| Модуль 1. Обучение рецептивным формам речевой деятельности. | | | | | | | | | |
| 1 | Обучение чтению | 6 | 25-29 | 4 | 6 | | | 8 | Устный опрос Практическая контрольная работа |
| 2 | Обучение аудированию | 6 | 30-32, 35 | 2 | 6 | | | 10 | Устный опрос Практическая контрольная работа |
| Итого: 36 | | | | 6 | 12 | | | 18 | |
| Модуль 2. Обучение экспрессивным видам речевой деятельности | | | | | | | | | |
| 3 | Обучение письму и письменной речи | 6 | 36-40 | 4 | 6 | | | 10 | Устный опрос Практическая контрольная работа |
| 4 | Обучение монологической и диалогической формам общения | 6 | 41-43 | 2 | 4 | | | 10 | Устный опрос Теоретическая контрольная работа |
| Итого: 36 | | | | 6 | 10 | | | 20 | |
| Итого за 6 семестр: 72 | | | | 12 | 22 | | | 38 | |
| Всего по дисциплине: 144 | | | | 24 | 46 | | | 74 | |

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

4.3.1. Содержание лекционных занятий по дисциплине

5 СЕМЕСТР

Модуль 1. Основные понятия и категории методики обучения

Тема 1. Понятия и принципы методики. Общая и частная методики.

Цель: установить закономерности обучения ИЯ на основе общедидактических и общеметодических принципов

Содержание: общедидактические принципы: принцип наглядности,

принцип доступности и посильности, принцип учета возрастных особенностей, принцип индивидуализации, принцип активности, принцип систематичности и последовательности, принцип воспитывающего обучения, принцип индивидуализации, принцип прочности знаний.

Общеметодические принципы: принцип интеграции и дифференциации, принцип учета родного языка, принцип коммуникативной направленности обучения, принцип функциональности, принцип доминирующей роли упражнений во всех сферах овладения ИЯ.

Тема 2. Методическое содержание урока ИЯ.

Цель: установить закономерности обучения ИЯ исходя из основных положений методического содержания урока.

Содержание: индивидуализация, речевая направленность, ситуативность, функциональность, новизна, коммуникативность – компоненты методического содержания урока.

Тема 3. Формирование фонетических навыков

Цель: Анализ существующих подходов по формированию фонетических навыков и особенностей, методов и приемов работы по формированию фонетических навыков на различных этапах обучения.

Содержание: характеристика экспрессивных и рецептивных фонетических навыков. Три подхода по формированию фонетических навыков: артикуляторный, акустический и дифференцированный.

Модуль 2. Формирование навыков, необходимых для реализации речевого общения.

Тема 4. Формирование лексических навыков

Цель: Анализ принципа отбора лексических единиц, содержания обучения лексике, изучение этапов работы по формированию лексических навыков и соответствующих видов упражнений.

Содержание: характеристика экспрессивных и рецептивных лексических. Программные требования к отбору, объему лексического минимума соответственно стадиям обучения в общеобразовательной школе. Этапы формирования речевых лексических навыков. Формы презентации, приемы и средства семантизации лексики. Содержание обучения лексике. Комплекс упражнений для формирования и развития лексических навыков. Игры, обучающие лексическому аспекту иноязычной речи.

Тема 5. Формирование грамматических навыков.

Цель: анализ существующих методов и системы упражнений, направленных на введение нового грамматического материала, формирования языковых и речевых грамматических навыков

Содержание: роль грамматических навыков в формировании иноязычной коммуникативной компетентности. Имплицитный и эксплицитный подходы в обучении грамматике. Этапы формирования грамматического навыка. Характеристика грамматических навыков в экспрессивных и рецептивных видах речевой деятельности. Система упражнений для формирования грамматических навыков и их совершенствования в разных видах речевой деятельности.

6 СЕМЕСТР

Модуль 1. Обучение рецептивным формам речевой деятельности.

Тема 1. Обучение чтению.

Цель: Ознакомление с разными видами чтения и методикой обучения данным видам чтения. Выявление различий между обучением технике чтения и чтением, как самостоятельного вида речевой деятельности.

Чтение как цель и как средство обучения. Основы формирования навыков техники чтения. Виды чтения и их классификация. Методика обучения разным видам чтения: изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое. Требования, предъявляемые к учебным текстам. Этапы работы с текстом и формирование различных технологий извлечения информации из текста. Требования к уровню владения чтением на разных этапах обучения.

Тема 2. Обучение аудированию.

Цель: Изучения механизмов и сложностей аудирования. Поэтапный анализ системы работы с аудиотекстами.

Содержание: взаимосвязь аудирования с говорением. Аудирование как цель и как средство обучения иностранному языку. Основные психологические и лингвистические характеристики аудирования. Трудности овладения аудированием. Навыки аудирования. Требования к текстам для аудирования. Система упражнений для обучения аудированию. Последовательность работы с текстом для аудирования.

Модуль 2. Обучение экспрессивным видам речевой деятельности

Тема 3. Обучение письму и письменной речи

Цель: Установить разницу между письмом как целью и средством обучения. Проанализировать систему упражнений по обучению различным видам записи.

Содержание: письменная речь как цель и средство обучения. Что понимается под письмом. Какова его роль в процессе овладения ИЯ. Содержание обучения письму: обучение графике, обучение орфографии. Упражнения и задания на формирование орфографических навыков. Обучение различным видам записи. Упражнения и задания по формированию навыков записи. Обучение написанию различных письменных текстов.

Тема 4. Обучение монологической и диалогической формам общения

Цель: Анализ лингво-психологической характеристики монологической и диалогической форм общения. Разобрать этапы обучения монологической и диалогической форме общения.

Содержание: психологические и лингвистические характеристики монологической речи. Разновидности и характеристики монологической речи. Пути обучения монологу. Умения, необходимые школьникам для овладения монологом. Виды упражнений, направленные на формирование навыков монолога. Этапы обучения монологической и диалогической речи.

Психологические и лингвистические особенности диалогической речи как рецептивно-продуктивного вида речевой деятельности. Диалогическое единство как единица обучения диалогической речи. Обучение диалогу. Его разновидности и характеристики. Виды упражнений для обучения ДР.

4.3.2. Содержание практических занятий по дисциплине

5 СЕМЕСТР

Модуль 1. Основные понятия и категории методики обучения

Тема 1. Понятия и принципы методики. Общая и частная методики.

Вопросы для обсуждения:

1. Основные положения общедидактических и общеметодических принципов
2. Что изучает методика преподавания ИЯ
3. Представить свое видение обучения грамматике и лексике арабского языка исходя из общедидактических и общеметодических принципов.

Тема 2. Методическое содержание урока ИЯ.

Вопросы для обсуждения:

1. Чем характеризуется каждый из компонентов методического содержания урока
2. Как должен реализовываться процесс обучения ИЯ исходя из основных положений методического содержания урока: коммуникативность, индивидуализация, речевая направленность, ситуативность, функциональность, новизна
3. Представить свое видение проведения урока ИЯ основываясь на одном из методических положений: ситуативность, функциональность, новизна.

Тема 3. Формирование фонетических навыков

Вопросы для обсуждения:

1. Основные положения артикуляторного, акустического и дифференцированного подходов по формированию фонетических навыков.
2. Особенности формирования фонетических навыков на различных этапах обучения.
3. Провести сравнительно-сопоставительную характеристику фонетических систем арабского и русского языков.
4. Выявить основные трудности в овладении фонетическими навыками при изучении арабского языка, определить интерферирующее влияние родного и русского языков при изучении арабского языка.
5. Методика обучения фонетике: этапы формирования фонетических навыков, способы и приемы обучения, комплекс упражнений.
6. Фонетическая зарядка: цель, содержание, место фонетической зарядки на уроке.

Модуль 2. Формирование навыков, необходимых для реализации речевого общения.

Тема 4. Формирование лексических навыков

Вопросы для обсуждения

1. Методологический, психологический и лингвистический компоненты содержания обучения лексике.
2. Принципы отбора лексических единиц для обучения ИЯ
3. Методика обучения лексическим навыкам: этапы, виды упражнений
4. Типология трудностей, обусловленных особенностями формы, значения, употребления лексических единиц арабского языка.
5. Способы семантизации, определение возможных трудностей, связанных с каждым из них.
6. Роль синтагматических и парадигматических связей слов в формировании

семантического поля учащихся.

7. Упражнения на формирование лексических навыков на уровне слова, словосочетания, предложения, сверхфразового единства.

Тема 5. Формирование грамматических навыков.

Вопросы для обсуждения

1. Существующие подходы к формированию грамматических навыков и присущие им методы. Правомерность их использования в школе на различных этапах обучения.
2. Виды упражнений для формирования грамматических навыков и их совершенствования в разных видах речевой деятельности.
3. Установите последовательность изучения грамматических явлений арабского языка для начального и среднего этапа обучения.
4. Проведите сравнительно-сопоставительную характеристику грамматических явлений арабского и русского языков.
5. Интерференция и транспозиция грамматических навыков родного и изучаемого языков. Внутриязыковая интерференция в арабском языке.
6. Пути и способы введения, семантизации грамматического материала; факторы, влияющие на их выбор.

6 СЕМЕСТР

Модуль 1. Обучение рецептивным формам речевой деятельности.

Тема 1. Обучение чтению.

Вопросы для обсуждения

1. Задачи обучения чтению как самостоятельному виду речевой деятельности, использование чтения как средства обучения смежным языковым и речевым навыкам.
2. Особенности формирования техники чтения на начальном этапе обучения.
3. Требования, предъявляемые к учебным текстам
4. Виды чтения, их роль в процессе обучения и реального общения.
5. Этапы работы с текстом для овладения технологией чтения и извлечения информации
6. Требования, предъявляемые к учебным текстам.
7. Виды чтения по целевой установке и по степени вникания в читаемое.
8. Этапы работы с текстом для овладения технологией чтения и извлечения информации.
9. Упражнения и задания, используемые на каждом этапе работы с текстом.

Тема 2. Обучение аудированию.

Вопросы для обсуждения

1. Механизмы аудирования и способы их формирования и развития
2. Требования к текстам для аудирования
3. Система упражнений на развитие навыков аудирования
4. Система работы с аудиотекстами
5. Сложности аудирования и способы их предвосхищения и снятия при работе с аудиотекстом
6. Этапы работы с аудиотекстом, их цели, содержание, особенности.

Модуль 2. Обучение экспрессивным видам речевой деятельности

Тема 3. Обучение письму и письменной речи

Вопросы для обсуждения

1. Содержание обучения письму на начальном и среднем этапах обучения
2. Этапы работы при обучении письму и письменной речи
3. Виды заданий и упражнений для обучения письму и письменной речи
4. Трудности овладения арабской графикой.
5. Трудности овладения письмом и письменной речью на иностранном языке.
6. Методика обучения технике письма и коммуникативной письменной речи.
7. Виды письменных упражнений (изложение, сочинение, реферат).
8. Система упражнений и заданий, направленная на формирование навыков письменной речи, графики и письма.

Тема 4. Обучение монологической и диалогической форме общения

Вопросы для обсуждения

1. Обучение монологической форме общения: разновидности и характеристики монологической речи.
2. Пути обучения монологу.
3. Обучение диалогической форме общения: разновидности и характеристики диалогической речи.
4. Пути обучения диалогу.
5. Виды упражнений для обучения ДР и МР.
6. Виды диалогов и их коммуникативные намерения.

5. Образовательные технологии

В ходе проведения занятий используется комплекс образовательных технологий для выполнения различных видов работ:

- Технология проблемно-модульного обучения;

- Технология обучения как учебного исследования;
- Технология коллективно-мыслительной деятельности;
- Технология учебного проектирования;
- Технология личностно-ориентированного обучения и воспитания;

В процессе обучения студентов данной дисциплине и контроля предусматривается широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся:

1. Творческие задания;
2. Работа в малых группах;
3. Обучающие игры (ролевые игры, имитации);
4. Изучение и закрепление нового материала (работа с наглядными пособиями, видео- и аудиоматериалы);

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Для выполнения самостоятельной работы имеется мультимедийный лингафонный кабинет с доступом к современным профессиональным базам данных через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет» компьютерный класс, спутниковое телевидение, аудио-видео техника, а также учебно-методический кабинет арабского языка, где имеется необходимая литература, наглядный материал, интерактивная доска, проектор и компьютер.

| Виды самостоятельной работы | Порядок выполнения самост. работ | Порядок контроля самост. работ | Учебно-методическое обеспечение |
|--|---|---------------------------------------|---|
| 1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы. | Практические занятия | Опрос | Лекционный материал, дополнительная учеб. литература |
| 2. Поиск (подбор) и обзор литературы и электронных источников информации по индивидуально заданной проблеме курса. 1) Виды работ над фонетикой на среднем и старшем этапах обучения при обучении арабскому языку. | Практические занятия | Опрос | Использование тематических web-страниц и web-квестов, использование html-редакторов, web-браузеров, |

| | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------------------|---|
| <p>2) Особенности акустического и артикуляционного подходов в становлении фонетических навыков.</p> <p>3) Последовательность формирования фонетических навыков при обучении арабскому языку на начальном этапе обучения.</p> | | | <p>графических редакторов.</p> |
| <p>3. Проектирование и моделирование разных видов и компонентов профессиональной деятельности.</p> <p>1) Составьте план-конспект фрагмента урока семантизации нового лексического материала.</p> <p>2) Составьте план-конспект фрагмента урока выработки автоматизмов и создания прочных лексических связей.</p> <p>3) Составьте план-конспект фрагмента урока использования лексических единиц в различных видах речевой деятельности.</p> <p>4) Составьте план-конспект фрагмента урока по введению нового грамматического материала на основе принципа наглядности.</p> <p>5) Составьте план-конспект фрагмента урока по введению нового грамматического материала на основе принципа учета родного языка.</p> <p>6) Составьте план-конспект фрагмента урока по введению нового грамматического материала на основе принципа систематичности и последовательности.</p> | <p>Практические занятия</p> | <p>Анализ конкретных ситуаций</p> | <p>Лекционный материал, дополнительная учеб. литература</p> |
| <p>4. Написание реферата (эссе, доклада, научной статьи) по заданной проблеме.</p> <p>1) Частнометодические принципы обучения.</p> <p>2) Комплекс целей обучения ИЯ в отечественной и зарубежной методике.</p> <p>3) Документы и программы, отражающие цели обучения ИЯ в современной российской школе.</p> <p>4) Коммуникативность,</p> | <p>Практические занятия</p> | <p>Семинар-дискуссия</p> | <p>Научная литература, использование интернет ресурсов</p> |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>индивидуализация, речевая направленность – их влияние на структуру, логику и выбор методов и способов обучения на уроках ИЯ.</p> <p>5) Ситуативность, функциональность, новизна – как компоненты методического содержания урока.</p> | | | |
|---|--|--|--|

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Типовые контрольные задания.

Примерные вопросы и задания для текущего контроля

Практическое задание

I. Составьте и выполните задания к следующим упражнениям:

1. Составьте задания и упражнения для обучения монологической речи на начальном этапе обучения на основе уроков 11 либо 21 учебника арабского языка (второй уровень).

2. Составьте задания и упражнения для обучения монологической речи на среднем этапе обучения на основе уроков 74 либо 87 учебника арабского языка (второй уровень).

3. Составьте задания для учебно-речевых ситуаций (УРС): дополняемые, проблемные и воображаемые к урокам блока 6 учебника арабского языка (второй уровень).

4. Выполните, либо составьте задания к следующим упражнениям

Упражнения с подсказкой учителя:

а) Расширение и сужение высказывания.

Расширьте, а затем сузьте данное высказывание:

أنا الآن في مطار القاهرة. هو مطار كبير. وصلت إلى هنا بالطائرة من روسيا قبل النزول من الطائرة أخذت من المضيئة استمارة لبطاقة الوصول فحررتها. سجلت فيها إسمي و جنسيتي و مكان ميلادي و تاريخه و رقم جواز سفري و ما يخص به من البيانات و غرض من الوصول و غير ذلك.

و بعد النزول من الطائرة ركبنا الباص إلى مبنى المطار. مبنى المطار حديث و جميل. سألني ضابط الجوازات: من أس بلد حضرتك؟ فقلت له: أنا من روسيا.

قال: أول مرة تجيئ مسر. فقلت: نعم لأول مرة!

قال: جواز سفرك و بطاقة الوصول من فضلك!

فأعطيته جواز سفري و بطاقة وصولي، ففحصهما بانتباه.

و بعد ان تأكد من وجود تأشيرة الخروج من بلدي و تأشيرة الدخول إلى مصر التي أخذتها من السفارة

المصرية في موسكو أرجع لي الجواز و البطاقة و قال: أهلا و سهلا في أرض مصر! فقلت له: متشكر.
و بعد ذلك ذهبنا إلى الجمرک. أخذت هناك استمارة للإقرار الجمرکی فملأتها. سجلت في إقراری الجمرکی
رقم الرحلة و عدد الحقايبی و عدد شنت الید. ثم قدمت الإقرار إلى المفتش الجمرکی. كان المفتش صارما
فسألني: هل معك شيء من الممنوعات؟ فسألته: مثل أي شيء؟
قال: مثل المخدرات و السلاح و ما إلى ذلك؟
فقلت له: لا، أعوذ بالله! لا يوجد معي إلا الأشياء الشخصية!
قال: כלکم تقولون هذا الكلام! أكید أن معك تهريبة. افتح هذه الحقيبة من فضلك! ففتحت الحقيبة، فبدأ يفتش
فيها حتى قلب كل أغراضی، لكنه لم يجد شيء!
و بعد ذلك أخذت كل الأغراض و خرجت من مبنى المطار و ركبت سيارة التاكسي فتوجهت غلى
الفندق.

б) Комбинирование двух речевых образцов.

Скомбинируйте данные речевые образцы:

1

ذهبت إلى الجمرک فسألني المفتش: هل معك شيء من الممنوعات؟ فسألته: مثل أي شيء؟
قال: مثل المخدرات و السلاح و ما إلى ذلك؟
فقلت له: لا، أعوذ بالله! لا يوجد معي إلا الأشياء الشخصية!
قال: כלکم تقولون هذا الكلام! أكید أن معك تهريبة. افتح هذه الحقيبة من فضلك! ففتحت الحقيبة، فبدأ يفتش
فيها حتى قلب كل أغراضی، لكنه لم يجد شيء!
و بعد ذلك أخذت كل الأغراض و خرجت من مبنى المطار و ركبت سيارة التاكسي فتوجهت غلى
الفندق.

2

موظف الجمرک: - ما هي أمتعتك؟
سعيد: هذه الشنطة و هذه الحقيبة السوداء فقط.
موظف الجمرک: هل عندك شيء ممنوع؟
سعيد: عندي هدايا من تونس لزوجتي و أولادي.
موظف الجمرک: افتح الحقيبة و الشنطة من فضلك!
سعيد: معلوم!
موظف الجمرک: طيب! ما عندك شيء ممنوع. خذ أمتعتك و أعطني الجواز من فضلك!
سعيد: تفضل!
موظف الجمرک: شكرا! مع السلامة!
سعيد: مع السلامة!

в) Формулировка вопроса при помощи картинки.

Подберите две картинки по теме «Аэропорт» и сформулируйте по пять специальных вопросов к каждой картинке

г) Ответы на вопросы преподавателя словом или сочетанием.

Составьте 7 вопросов по теме: «Погода» и ответьте на них словом или словосочетанием.

д) Серия вопросов по отгадыванию задуманного слова.

Составьте по четыре вопроса к отгадыванию профессии, фрукта, предмета мебели

II. Упражнения с опорой на образец:

а) Употребление изученной лексики в вопросах учащихся к тексту.

Задайте вопросы к тексту *الزواج و الأسرة* учебник арабского языка (третий уровень) стр. 233

б) Микробеседа.

Составьте микробеседу на тему: «Гостиница», используя различных учебников.

в) Составление микро-диалогов различного типа с употреблением изучаемых слов.

Составьте микро-диалоги различного типа по теме: «Ресторан», используя материалы различных учебников.

Примерные тестовые задания для текущего контроля

Вопрос2

В обучении имеются три неразрывно связанные стороны

1. учебный предмет или содержание обучения
2. деятельность учителя – преподавание
3. деятельность учащихся – учение

Вопрос2

Задачи методики обучения ИЯ

1. исследовать закономерные связи между тремя компонентами обучения
2. установить закономерности обучения иностранному языку
3. описание систем иностранных языков
4. определение требований учебному комплексу

Вопрос 2

Общая методика обучения иностранным языкам включает в себя

1. выработку методов и организационных форм обучения соответственно целям и содержанию данного учебного предмета
2. определение места данного учебного предмета в системе образования;
3. грамматический и лексический состав иностранного языка
4. особенности фонетики изучаемого иностранного языка

Вопрос2

К общеметодическим принципам относятся

1. принцип коммуникативной направленности
2. принцип дифференциации и интеграции
3. принцип учета родного языка
4. доступности и посильности обучения

Вопрос2

Принцип активности может быть реализован при обучении ИЯ при наличии следующих условий

1. развитие у учащихся навыков и умений самостоятельной работы
2. наличие у учащихся мотивации и интереса при выполнении заданий
3. использование схем, планов, чтобы обеспечить усвоение учащимися системы знаний
4. повторение и совершенствование ранее усвоенного

Вопрос2

Принцип систематичности и последовательности обучения реализуется путем соблюдения многих правил обучения, важными среди которых являются

1. использование схем, планов, чтобы обеспечить усвоение учащимися системы знаний
2. частое повторение и совершенствование ранее усвоенное
3. обучая, исходить из уровня подготовленности и развития учащихся, учить, опираясь на их возможности
4. в соответствии с конкретными условиями устанавливать оптимальные темпы обучения, при необходимости изменять их

Вопрос2

Практическая реализация принципа доступности и посильности обучения на уроках ИЯ, осуществляется путем реализации следующих положений

1. обучая, исходите из уровня подготовленности и развития учащихся, учите, опираясь на их возможности.
2. изучайте и учитывайте жизненный опыт учащихся, их интересы, особенности развития
3. ясное и четкое понимание целей и задач предстоящей работы – необходимое условие обучения
4. разделяйте содержание учебного материала на логически завершённые части, последовательно их реализуйте, приучайте к этому учащихся

Примерные кейс-задания для текущего контроля

Кейс-задание

Вопрос1

«Принцип сознательности предполагает основательное знание учащимися фактов, определений, законов, глубокое понимание, осмысление выводов и обобщений, умение правильно выражать свои мысли в речи, а также умение самостоятельно пользоваться этими знаниями на практике».

Для реализации данного принципа необходимо придерживаться следующих правил обучения:

Определите, какое определение соответствует данному утверждению:

1. Учить учащихся мыслить причинно: понимать причинно-следственные связи; приучать учащихся думать и мыслить самостоятельно; включать знания в содержание обучения.
2. Учить учащихся находить и различать главное и второстепенное в изучаемом; выделять главное, добиваться понимания и усвоения учащимися, прежде всего, главного.
3. Не проводить повторение изученного по той же схеме, что и изучение: предоставить возможность учащимся рассматривать материал с разных сторон, под разными углами зрения;
4. Не приступать к изучению нового, предварительно не сформировав у учащихся двух важнейших качеств: интереса и положительного отношения к нему.

Вопрос2

«Принцип сознательности предполагает основательное знание учащимися фактов, определений, законов, глубокое понимание, осмысление выводов и обобщений, умение правильно выражать свои мысли в речи, а также умение самостоятельно пользоваться этими знаниями на практике».

Укажите ошибочное суждение:

1. Основным требованием реализации принципа сознательности на уроках ИЯ является использованием схем и таблиц для обеспечения усвоения системы знаний.
2. Разделение содержания учебного материала на логически завершенные части, последовательная их реализация – одно из требований реализации принципа сознательности на уроках ИЯ.
3. Ясное и четкое понимание целей и задач предстоящей работы — необходимое условие сознательного обучения.
4. Ставить обучаемых в ситуации, требующие от них обнаружения и объяснения расхождений между наблюдаемыми фактами и имеющимся знанием – необходимое условие сознательного обучения.

Вопрос5

«Принцип сознательности предполагает основательное знание учащимися фактов, определений, законов, глубокое понимание, осмысление выводов и обобщений, умение правильно выражать свои мысли в речи, а также умение самостоятельно пользоваться этими знаниями на практике».

принцип сознательности является (???) принципом

Примерные вопросы и задания для промежуточного контроля

Практическое задание

I. Составьте и выполните упражнения по формированию навыков записи

1. *Поставьте вопросы к выделенным словам в предложении.*

Выделите в предложениях упр.2 стр.87 (второй уровень учебника арабского языка) 6 слов и задайте к ним вопросы.

2. *Поставьте вопросы к предложениям.*

Задайте вопросы к предложениям упр.1 стр.161 (второй уровень)

3. *Сократите текст, сохранив основную ключевую информацию.*

تطور البريد

كان الإنسان في القديم إذا أراد أن ينشر خبرا أو يستفسر عن شيء يستعين بصوته للاتصال بالآخرين ولما وجد أن نشر الأخبار بهذه الطريقة مجهد و محدود أخذ ينفخ في الأبواق أو يقرع الطبول لجمع الناس و التحدث إليهم.

و بمرور الزمان تطور أسلوب الإتصال البريدي فاستخدم الإنسان الخيول و نوعا من الحمام الذي يتميز بقدرة فائقة على تذكر مكانه الأصلي و الرجوع إليه مهما بعدت المسافات و اختلفت الاتجاهات، و قد ساعد هذا الحمام الإنسان، في تبليغ و تبادل المعلومات الهامة و الخطيرة، إذ كان يحمل الرسائل الموجزة في شكل لفافات صغيرة على ظهره أو تحت جناحه أو في رجله، و يعرف هذا الحمام بالسم الحمام الزاجل.

لم يقتصر نظام البريد على نقل الرسائل بواسطة الفرسان و الحمام الزاجل، و لكنه أخذ يتطور بتطور التجارة و انتشار العمران و انشاء الطروق، فصارت الرسائل و غيرها ترسل مع القوافل التجارية، و تنقل في عربات خاصة تجرها الحياض، و يرافقها في بعض الأحيان حراس أشداء.

و ظلت الاتصالات البريدية على هذه الحال قرونا عديدة، حتى اخترعت وسائل النقل الحديثة، قصارت البواخر، و السيارات و القطارات و الطائرات تجوب أنحاء المعمورة، لنقل الركاب و البريد معا، برا و بحرا و جوا.

4) *Составить ряд из 5 предложений, добавляя в каждое по новому члену предложения.*

5) *Упражнения на расширение/сжатие текста.*

Расширьте текст, добавляя прилагательные, глаголы, придаточные предложения, 3-4 дополнительных предложений.

Сократите текст, сохранив основную информацию.

تطور البريد

كان الإنسان في القديم إذا أراد أن ينشر خبراً أو يستفسر عن شيء يستعين بصوته للاتصال بالآخرين و لما وجد أن نشر الأخبار بهذه الطريقة مجهد و محدود أخذ ينفخ في الأبواق أو يقرع الطبول لجمع الناس و التحدث إليهم.

و بمرور الزمان تطور أسلوب الإتصال البريدي فاستخدم الإنسان الخيول و نوعاً من الحمام الذي يتميز بقدرة فائقة على تذكر مكانه الأصلي و الرجوع إليه مهما بعدت المسافات و اختلفت الاتجاهات، و قد ساعد هذا الحمام الإنسان، في تبليغ و تبادل المعلومات الهامة و الخطيرة، إذ كان يحمل الرسائل الموجزة في شكل لفافات صغيرة على ظهره أو تحت جناحه أو في رجله، و يعرف هذا الحمام بالسم الحمام الزاجل. لم يقتصر نظام البريد على نقل الرسائل بواسطة الفرسان و الحمام الزاجل، ولكنه أخذ يتطور بتطور التجارة و انتشار العمران و انشاء الطرقات، فصارت الرسائل و غيرها ترسل مع القوافل التجارية، و تنقل في عربات خاصة تجرها الجياد، و يرافقها في بعض الأحيان حراس أشداء. و ظلت الاتصالات البريدية على هذه الحال قرناً عديدة، حتى اخترعت وسائل النقل الحديثة، فصارت البواخر، و السيارات و القطارات و الطائرات تجوب أنحاء المعمورة، لنقل الركاب و البريد معاً، برا و بحراً و جواً.

6) Объедините предложения данного текста в два предложения, введя незначительные изменения в их структуру.

في الساعة التاسعة من الصباح اليوم دق جرس التيليفون في غرفتي بالفندق. كانت مكالمو خارجية من دمشق، كان المتكلم هو صديقي. كان يسأل عن أخبار أصدقائي و دعاني لحضور دمشق في الصيف لأغراض الانتساب إلى دورة صيفية بمعهد تعليم اللغة العربية للأجانب. ينظم المعهد دورات صيفية و شتوية بأجرة بسيطة. بعد هذه المكالمة قررت السفر إلى دمشق.

7) Выписывание из текста или записывание со слуха при прослушивании текста:

- كَلِمَاتٍ مِفْتَاحِيَّةٍ؛
- أَجْوَبةٍ عَلَى سْؤَالٍ؛
- دَوَائِرٍ فِي دِفْعَةٍ أَوْ نَقْضٍ عَلَى دِفْعَةٍ مَقْذُوبَةٍ؛
- أَفْكَارٍ أَسَاسِيَّةٍ؛
- مِثَالَةٍ عَلَى اسْتِخْرَافِ كَلِمَاتٍ مُعَيَّنَةٍ؛
- مِثَالَةٍ عَلَى اسْتِخْرَافِ بِنَائِيَّاتٍ غَرَامْمَاتِيَّةٍ وَ سِوَاهَا.

Выпишите из текста ключевые слова, задайте вопросы с целью выяснения основного содержания текста, выразите основную идею текста, выпишите примеры употребления конкретных слов и грамматических конструкций (обоснуйте свой выбор).

سليم ولد صغير السن و لكنه طائش جدا لا يعرف أين يضع ثيابه و كتبه. فيُضيعُ الوقت في تَفْتِيْشِ عنها. و مرارا يَتَأَخَّرُ عن الوقت المُعَيَّن للذهاب إلي المدرسة. ففي ذات يوم صباحاً قالت له والدته:

- هل أَحْضَرْتَ السلة التي تضع فيها الزاد؟

- نعم.

- أين كتابك للقراءة؟

- لا أعرف.

- أين وضعته أمس بعد أن قرأت درسك؟

- نسيت.

فَنَشَّ عَنْهُ عَاجِلًا قَبْلَ أَنْ يَفُوتَ الْوَقْتُ.

فأخذ سليم يُفَتِّشُ عن الكتاب مُضْطَرِبًا و يدور في البيت بدون فائدة. و لما رأته أمه علي هذا الحال نهضت لِتُفَتِّشَ معه و في أول خطوة وجدته في أسفل الكرسي في حجرته. فإلْتَقَطَتْهُ و أعطته إياه. فأخذه سليم و توجه نحو الباب و عند ذلك سألته أمه قائلة:

- و أين كتاب الحساب؟

- لا أعرف.

- أهكذا تذهب إلي المدرسة بدون كتب؟ إسمع الساعة إنها تدق الثماني.

-إن تأخرتُ عن الدخول إلي المدرسة في الوقت المعين أعاقَ عَبَابًا شديدا. فأرجو منك أن تُساعديني علي وجدان الكتاب. و كان يدور في البيت باكيا. فنهضت أمه مرة ثانية فوجدت الكتاب وراء الخزانة. فأعطته إياه و مسحت دموعه و إحْطَضَنَهُ قائلة له إذا حافظت علي التدريب لم تتأخر عن الدرس و لم تبك و لم تحزن.

7) Составление плана-конспекта/графической схемы-опоры ответа.

Составьте план-конспект вышеприведенного текста.

8) Упражнения на логическое развитие замысла.

соедините разрозненные части текста в логическом порядке

فهناك الطست و الماء و الصبون و المنشفة و المشط و الفرشة. فإتعتظ توفيق بكلام أمه و عاد إلي حجرته. و تقدم توفيق و كان ثيابه وسخا و بدأت أم تَنْتَفِدُهُ جدا. قالت الأم صباحا لإبنتها توفيق: أنت الآن ذاهب إلي المدرسة، فتعال لننظر هل ثيابك نظيفة إن أول شئى يجب عليك عمله صباحا هو أن تكون نظيفا. ألا تعلم يا إبنى أن وجودك في المدرسة على هذا الحال يُعَدُّ تحقيرا لمعلمك. أ ليست عندك الأشياء اللازمة للمحافظة علي النظافة؟ و بعد أن غسل وجهه و مشط شعره و نظف حذاءه حمل كتبه و ذهب إلي المدرسة. ؟ أنظر إلي حذائك و رداك فإنها وسخة. ثم قالت له: لا يليق بك أن تذهب إلي المدرسة قبل أن تغسل وجهك و يديك و تمشط شعرك.

Завершите текст, согласно логике повествования:

الصبي الذي يحب اللعب

صبي أرسلته أمه إلي المدرسة. و بما يحب اللعب كثيرا أرسلت معه أخته لتوصيله إلي المدرسة و ترجع. و فيما هما ذاهبان وصلا إلي شجرة. فأراد الصبي أن يقعد تحت الشجرة الكبيرة. و قال يا ليتنا نبقى هنا و لا نذهب إلي المدرسة! قالت أخته لا ليس لي وقت للعب. فبعد أن أوصَلَك إلي المدرسة ينبغى علي أن أرجع و

أنزل إلى السوق و أشتري لأمى صوفا و غزلا لكي نشغل و نعيش. ثم رأى الصبي و هو في الطريق نحلة تطير من زهرة إلى زهرة. فقال يا ليتني كُنْتُ بدون شغل مثل هذه النحلة فإنها لا تقرأ و لا تكتب. فقالت أخته غلظت يا أخي النحلة ليست بدون شغل بل تجمع عسلا و شمعا إستعدادا لأيام الشتاء. و بعد أن مشيا قليلا رأيا عصفورا. فقال بلا شك هذا العصفور ليس له شغل. يا ليتني كنت مثله. فقالت له أخته ليس العصفور بدون شغل كما ظننتَ يا أخي. ألا تري أنه حامل في منقاره غصونا لِيَبْنِيْ عشه. و بعد أن سار قليلا رأى كلبا رابضا بجانب الطريق. فقال لأخته ...

Выберите одну из картин известных художников и опишите ее согласно инструкции, данной в лекции.

Примерные тестовые задания для промежуточного контроля

Вопрос1

Обучение требует определенной умственной напряженности. Когда она отсутствует, учащиеся отвыкают работать в полную силу. В соответствии с конкретными условиями необходимо устанавливать

1. оптимальные темпы обучения и при необходимости изменять их
2. оптимальные темпы обучения и не изменять их

Вопрос1

На начальном этапе обучения необходимо

1. весь объем знаний, чтобы учащиеся имели полное представление
2. изучить не весь объем знаний, а лишь основное

Вопрос1

Организация и последовательная подача материала обеспечивает

1. мотивацию и интерес учащихся при выполнении заданий
2. доступность и посильность обучения

Вопрос2

Принцип активности может быть реализован при обучении ИЯ при наличии следующих условий

1. развитие у учащихся навыков и умений самостоятельной работы
2. использование схем, планов, чтобы обеспечить усвоение учащимися системы знаний
3. наличие у учащихся мотивации и интереса при выполнении заданий
4. повторение и совершенствование ранее усвоенного

Вопрос1

Нельзя ожидать успехов в работе учащихся

1. не обучив их рациональным приемам учебной деятельности

2. не приучив их к грамотному переводу с ИЯ на родной

Вопрос1

При планировании темы необходимо отобрать те проблемы, которые

1. наиболее актуальны в контексте сегодняшнего дня
2. наиболее актуальны для данной группы и для контекста их деятельности

Вопрос2

Принцип систематичности и последовательности обучения реализуется путем соблюдения многих правил обучения, важными среди которых являются

1. использование схем, планов, чтобы обеспечить усвоение учащимися системы знаний
2. обучая, исходить из уровня подготовленности и развития учащихся, учить, опираясь на их возможности
3. частое повторение и совершенствование ранее усвоенное
4. в соответствии с конкретными условиями устанавливайте оптимальные темпы обучения, при необходимости изменяйте их

Вопрос1

Ясное и четкое понимание целей и задач предстоящей работы — необходимое условие

1. реализации принципа систематичности и последовательности
2. сознательного обучения

Вопрос2

Практическая реализация принципа доступности и посильности обучения на уроках ИЯ, осуществляется путем реализации следующих положений

1. обучая, исходите из уровня подготовленности и развития учащихся, учите, опираясь на их возможности.
2. изучайте и учитывайте жизненный опыт учащихся, их интересы, особенности развития
3. ясное и четкое понимание целей и задач предстоящей работы — необходимое условие обучения
4. разделяйте содержание учебного материала на логически завершенные части, последовательно их реализуйте, приучайте к этому учащихся

Вопрос1

То, что учащимся неизвестно, необходимо логически связать с известным:

где нет логической связи между усвоенными и усваиваемыми знаниями, там нет

1. развитие навыков и умений самостоятельной работы
2. сознательного обучения

Вопрос1

Ставьте обучаемых в ситуации, требующие от них обнаружения и объяснения ... между наблюдаемыми фактами и имеющимся знанием

1. аналогий
2. расхождений

Вопрос1

Коммуникативность означает подобие процесса обучения и процесса общения по основным признакам, т.е. это использование тех речевых средств

1. которые функционируют в реальном процессе общения
2. которые подобраны с учетом возрастных особенностей учащихся

Вопрос1

Обучение станет более успешным, если каждое правило

1. сопровождается оптимальным количеством примеров и упражнений
2. досконально и развернуто объясняется, вплоть до исключений из правил

Примерные кейс-задания для промежуточного контроля

Кейс-задание

Вопрос1

Принцип коммуникативной (речевой) направленности обучения означает, что уроки ИЯ в школе должны быть организованы таким образом, что в результате обучения учащиеся овладевают необходимым минимумом умений и навыков для пользования иностранным языком как средством общения в рамках тематики, предложенной программой.

Какое утверждение соответствует содержанию текста

1. Для достижения этой цели необходима в первую очередь практическая деятельность на изучаемом языке как в устной иноязычной речи, так и при чтении иностранного текста. Это же делает необходимым выполнять в достаточно большом объеме речевые (коммуникативными) упражнения
2. Коммуникативная направленность обучения не предполагает, что в случаях работы по овладению языковым материалом (фонетикой, лексикой, грамматикой) она обязательно должна завершаться показом, как изучаемый языковой материал используется для достижения актуального общения на изучаемом иностранном языке.

3. Для достижения этой цели не требуется сосредоточения усилий на овладении функциями языковых единиц в речи, нет необходимости в практической деятельности на изучаемом языке.
4. Не предполагает решение на занятиях реальных задач общения с целью включения обучающихся в коммуникацию на изучаемом языке.

Вопрос2

Принцип коммуникативной (речевой) направленности обучения означает, что уроки ИЯ в школе должны быть организованы таким образом, что в результате обучения учащиеся овладевают необходимым минимумом умений и навыков для пользования иностранным языком как средством общения в рамках тематики, предложенной программой.

Какое утверждение является ошибочным

1. Данный принцип предполагает выполнение в большом объеме подготовительных и чисто языковых упражнений, что дает в результате овладение филологическими познаниями об изучаемом языке, но ставит непреодолимые преграды на пути к практическому владению иностранным языком даже в пределах школьной программы.
2. Речевые игры, проблемные задания, элементы соревнования на уроках ИЯ – не являются обязательной составляющей реализации данного принципа.
3. Для реализации данного принципа необходимо использование парных, групповых форм работы на уроке, т.к. процесс совместного выполнения учебных заданий позволяет моделировать условно-коммуникативные и реальные коммуникативные ситуации на уроке
4. Языковой материал не может стать основным объектом и главной целью учебного процесса по иностранному языку: его овладение лишь этап, который завершается использованием данного материала в иноязычной речи.

Вопрос5

Принцип коммуникативной (речевой) направленности обучения означает, что уроки ИЯ в школе должны быть организованы таким образом, что в результате обучения учащиеся овладевают необходимым минимумом умений и навыков для пользования иностранным языком как средством общения в рамках тематики, предложенной программой.

Согласно данному принципу на каждой стадии обучения иностранному языку в школе учебный процесс должен быть насыщен (а в отдельных случаях даже перенасыщен) (???) упражнениями, которые и являются решающим фактором практического владения иностранным языком.

Примерная тематика курсовых работ

1. Развитие познавательной деятельности учащихся на старшей ступени обучения иностранному языку при прохождении темы «Защита окружающей среды».
2. Методические приемы работы над лексикой на средней ступени обучения иностранному языку.
3. Развитие навыков речевой деятельности на основе проектной методики обучения иностранному языку.
4. Использование аутентичных материалов при обучении чтению как виду речевой деятельности на старшей ступени обучения.
5. Развитие навыков письменной речи на старшей ступени обучения арабскому языку.
6. Совершенствование навыков словообразования арабского языка на старшей ступени обучения в средней общеобразовательной школе.
7. Формирование социокультурной компетенции (на материале арабских паремий)
8. Совершенствование навыков устной речи на основе аутентичных текстов на средней ступени в средней общеобразовательной школе
9. Приемы работы с пословицами и поговорками на уроке арабского языка на средней ступени в средней общеобразовательной школе
10. Формирование навыков аудирования на основе прослушанных текстов на средней ступени обучения арабскому языку в средней общеобразовательной школе.
11. Контроль навыков письменной речи на средней ступени обучения арабскому языку в средней общеобразовательной школе
12. Использование методики «Обучение в сотрудничестве» в развитии навыков говорения на средней ступени обучения в средней общеобразовательной школе.
13. Развитие умений монологической формы общения на основе аудирования на старшей ступени обучения в средней общеобразовательной школе.
14. Развитие умений диалогической формы общения на основе прочитанного текста на старшей ступени обучения в средней школе.
15. Проблема подбора речевого материала для обучения устной речи и чтения на начальном этапе обучения.
16. Использование языкового портфолио как эффективного средства рефлексии в процессе обучения иностранному языку на различных этапах
17. Проектные технологии на уроках иностранного языка при формировании навыков и умений устной иноязычной речи
18. Лингвострановедческий аспект обучения арабскому языку на среднем этапе обучения.
19. Технология сотрудничества в обучении говорению на старшем этапе обучения в средней школе.
20. Видеоматериалы как средство формирования коммуникативной компетенции на среднем этапе обучения.

21. Семантические и словообразовательные особенности спортивной лексики в современном арабском языке: методы и способы семантизации и формирования навыков употребления в речи.
22. Лингвокультурологический аспект «женщина» в арабском языке: подбор языкового материала для формирования навыков социокультурной компетенции у учащихся на основе данного материала.
23. Формирование социокультурной компетенции на уроках арабского языка на материалах произведений арабских писателей.
24. Формирование умения диалогической речи с использованием различных речевых ситуаций на среднем этапе обучения.
25. Особенности использования коммуникативного подхода для формирования умений устной речи на среднем этапе обучения иностранному языку.

7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Учебный процесс по данной дисциплине организуется в рамках модульно-рейтинговой системы в ДМ, включающих текущую, промежуточную и итоговую аттестации.

Рейтинговая система контроля и оценки знаний предполагает, что на протяжении освоения учебной дисциплины студенты набирают определённую сумму баллов, в зависимости от которой определяется итоговая оценка.

Общий результат по каждому модулю выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля – 60% и промежуточного контроля в виде тестирования – 40%.

Оценка текущего контроля по дисциплине включает в себя: участие студентов на лекционных занятиях (10%), семинарских занятиях (60%) и выполнение самостоятельной работы (30%).

Итоговой контроль проводится в виде зачета, задания которого включают – кейс задания (20 баллов), теоретический вопрос (40 баллов), практическое задание (40 баллов).

Минимальный итоговый балл по дисциплине, позволяющий студенту получить положительную отметку без итогового контроля – 51.

Итоговый контроль по дисциплине проводится в комбинированной форме – письменная контрольная работа, устный опрос и тестирование. Итоговая оценка выставляется в баллах. Максимальное количество баллов при этом – 100.

8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.

а) Основная литература:

1. Магомедова С.И., Омаров А.А. Основы методики преподавания иностранного языка. Учебное пособие (курс лекций). – Махачкала: Издательство ДГУ, 2020. – 154 с.
2. Коряковцева Н.Ф. Теория обучения иностранному языку: продуктивные образовательные технологии: учебное пособие для вузов / Н.Ф. Коряковцева – М.: Академия, 2010. –188с.
3. Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков: учебное пособие для филологических спец. вузов / М.В. Ляховицкий М.: Издательство Высшая школа, 1981. –159с.
4. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иностранному говорению. /Е.И. Пассов 2-е изд. М.: Просвещение, 1991. – 222с.
5. Щукин А.Н. Методика преподавания иностранного языка: учебник / Щукин А.Н., Г.М. Фролова. 2-е изд. М.: Академия, 2017 – 288с.
6. Методика преподавания иностранного языка: учебное пособие [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Т.П. Леонтьева [и др.]. – Электрон. дан. – Минск: "Вышэйшая школа", 2017. – 239 с. URL: <http://e.lanbook.com/book/97324>. (дата обращения: 16. 02. 2018 г.).
7. Методика преподавания иностранных языков [Электронный ресурс]: учебное пособие / Михеева Н.Ф. – Электрон. текстовые данные. – М.: Российский университет дружбы народов, 2010. – 76 с. – ЭБС «IPRbooks». URL: <http://www.iprbookshop.ru/11443.html> (дата обращения: 18. 02. 2018г.)

б) Дополнительная литература:

1. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: [учебное пособие для студентов лингв. ун-тов и фак. ин. языков пед. вузов] Гальскова Н.Д. , Н. И. Гез. – 5-е изд., испр. – М : Академия, 2008. – 333 с.
2. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе /Зимняя И.А. – М.: Просвещение, 1991 – 222с.
3. Ляховицкий М.В. Технические средства в обучении иностранному языку: пособие для учителей. / Ляховицкий М.В., И.М. Кошман М.: Просвещение, 1981 – 143с.
4. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе: учебное пособие для студентов педагогических колледжей /В.М. Филатов [и др.]; под ред. В.М. Филатова. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2004 – 412с.
5. Общая методика обучения иностранным языкам: хрестоматия методика и

- психология обучения иностранным языкам М.: 1991 – 356с.
6. Пассов Е.И. Условно-речевые упражнения для формирования грамматических навыков. / Е.И. Пассов М.: Просвещение, 1978 – 128с.
 7. Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе. /Е.И. Пассов М.: Просвещение, 1988
 8. Рогова Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе /Рогова Г.В., Ф.М. Робинович, Т.Е. Сахарова – М.: Просвещение, 1991 – 287с.
 9. Цатурова И.А. Тестирование устной коммуникации: учебно-методическое пособие /И.А. Цатурова С.Р. Балуюн. – М.: Высшая школа, 2004 – 126с.
 10. Вопросы современной лингвистики и методики обучения иностранным языкам в школе и вузе [Электронный ресурс]: материалы X Международной конференции FEELTA «Раздвигаем горизонты. Язык, Культура, Познание» / – Crossing Borders. Language, Culture, Cognition. 23-25 июня 2014 года / Е.А. Адаева [и др.]. – Электрон. текстовые данные. – Комсомольск-на-Амуре: Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, 2015. – 172 с. URL: <http://www.iprbookshop.ru/51783.html> (дата обращения: 20.02.2018г.).
 11. Вопросы современной лингвистики и методики обучения иностранным языкам в школе и вузе [Электронный ресурс]: материалы IV Всероссийской научно-методической конференции (15 января 2014 года) / А.А. Авилова [и др.]. – Электрон. текстовые данные. – Комсомольск-на-Амуре: Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, 2014. – 116 с. URL: <http://www.iprbookshop.ru/51784.html> (дата обращения: 19.02.2018г.).
 12. Совершенствование преподавания иностранных языков в школе и в вузе. Выпуск 15 [Электронный ресурс]: сборник научно-методических трудов / Т.Б. Агалакова [и др.]. – Электрон. текстовые данные. – Киров: Вятский государственный гуманитарный университет, 2010. – 115 с. URL: <http://www.iprbookshop.ru/5898.html> (дата обращения: 22.02.2018г.).
 13. Актуальные вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков: сборник статей научно-практической конференции в Орловском государственном аграрном университете 2 июня 2014 г [Электронный ресурс]: сб. науч. тр. – Электрон. дан. – Орел : ОрелГАУ, 2014. – 90 с. URL: <https://e.lanbook.com/book/71336>. (дата обращения: 19. 02. 2018г.)

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

1. Анализ современного урока. Персональный сайт С.В. Кульневича. – Режим доступа: <http://uchebbauchenyh.narod.ru/books/urok/analiz.htm>
2. Институт содержания и методов обучения Российской академии образования. – Режим доступа: <http://distant.ioso.ru/>
3. Каталог образовательных Интернет-ресурсов. – Режим доступа: <http://edu.of.ru/>
4. Фестиваль педагогических идей «Открытый урок». – Режим доступа: <http://festival.1september.ru/subjects/10/>
5. Центр современных методик образования. – Режим доступа: <http://www.dioo.ru/>
6. Электронные образовательные ресурсы (ЭОР) а. форум www.englishteachers.ru/
7. Статьи в помощь по методике преподавания ИЯ <http://festival.1september.ru/index.php?subject=10> Издательский дом «Первое сентября» <http://www.1september.ru/ru/>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Учебный процесс по данной дисциплине организуется с учетом использования дисциплинарных модулей (ДМ), что характеризуется следующими особенностями:

- организация учебного процесса не по линейной системе, а по модульному принципу;
- использование модульно-рейтинговой системы (МРС) для оценки усвоения студентами учебной дисциплины.

Контроль освоения студентами дисциплины осуществляется в рамках модульно-рейтинговой системы в ДМ, включающих текущую, промежуточную и итоговую аттестации.

По результатам текущего и промежуточного контроля составляется академический рейтинг студента по каждому модулю и выводится средний рейтинг по всем модулям.

По результатам итогового контроля студенту засчитывается трудоемкость дисциплины в ДМ, выставляется дифференцированная оценка в принятой системе баллов.

Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль по пройденным темам, итоговый контроль по дисциплине.

Задания для самостоятельной работы составляются по разделам и темам, по которым не предусмотрены аудиторские занятия, либо требуется дополнительно проработать и проанализировать рассматриваемый

преподавателем материал в объеме запланированных часов.

Программой предусматриваются следующие виды самостоятельной работы студентов:

- чтение основной и дополнительной литературы по темам лекций;
- подбор языкового материала для проведения фрагментов уроков;
- подготовка сообщений, докладов по отдельным вопросам теории и методики обучения ИЯ, по организации и проведению уроков.

Программа предусматривает широкое освещение проблематики, дискуссионных вопросов теории и методики обучения ИЯ. Она рассчитана на то, чтобы студент был подготовлен к творческому решению проблем обучения иностранному языку, как в теоретическом, так и в практическом плане.

По всем вопросам, относящимся к содержанию рабочей программы, студент может получить консультацию у преподавателя.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

1. Microsoft Office (Word, Power Point).
2. Языкова Н.В. Электронная презентация курса лекций. – metodikabac2-12@mail.ru
3. Языкова Н.В. Электронная версия учебного пособия «Иностранные языки: теория и методика обучения» – М.: МГПУ, 2008. – metodikabac2-12@mail.ru
4. Языкова Н.В. Электронная версия учебного пособия «Теория и методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия» Ч. 1 и 2. - М.: МГПУ, 2008. – metodikabac2-12@mail.ru

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются мультимедийный лингафонный кабинет, компьютерный класс, спутниковое телевидение, аудио-видео техника, доступ к сети Интернет, а также учебно-методический кабинет арабского языка, где имеется необходимый для образовательного процесса наглядный материал, интерактивная доска, проектор и компьютер.

На практических и самостоятельных занятиях студенты используют

компьютер для выхода в Интернет и соответствующие сайты, позволяющие им в режиме онлайн наблюдать проведение мастер-классов, открытых уроков учителями иностранных языков в школе, работать для более углубленного изучения тем.